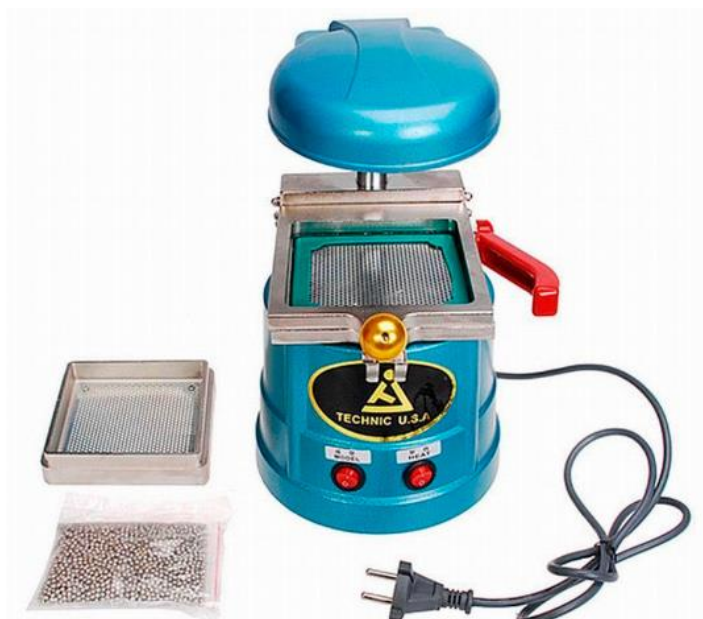


Вакуумно-формовочный аппарат  
JINTAI, YJMF (Китай)

JT-18

с принадлежностями



**Руководство пользователя.**

---

**ПАСПОРТ**

**Перед началом работы обязательно внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией!**

**При не квалифицированном использовании аппарат  
может являться источником опасности.**

Настоящее руководство по эксплуатации предназначено для изучения конструкции и основных технических характеристик, принципа действия и правил технической эксплуатации **Вакуумно-формовочный аппарат, модель JT-18, производства JINTAI, YJMF (Китай) с принадлежностями.**

Перед началом эксплуатации внимательно изучите данное руководство.

При покупке изделия необходимо проверить комплектность, отсутствие механических повреждений, наличие штампов и подписей продавца в гарантийном талоне.

## **1. ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ИЗДЕЛИЯ**

YUYAO JINTAI MACHINE FACTORY, Китай

## **2. Уполномоченный представитель производителя на территории РФ.**

Общество с ограниченной ответственностью «Атридент» (ООО «Атридент»), Россия, 125195, г.

Москва, Ленинградское шоссе, д.96А, тел: (499) 745-63-16, 745-63-18, 745-63-20

Сайт: [www.a3dent.ru](http://www.a3dent.ru) e-mail: [sales@dental-east.ru](mailto:sales@dental-east.ru)

## **3. НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ**

3.1 К эксплуатации ИЗДЕЛИЯ допускаются квалифицированные специалисты.

3.2 ИЗДЕЛИЕ предназначено для изготовления изделий из полимерных материалов вакуумно-формовочным методом.

## **4. Принадлежности, предусмотренные для использования с Изделием**

4.1 Рамка вспомогательная

4.2 Шарики стальные

## **5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

5.1 Напряжение питание – 220 Вольт переменного тока

5.2 Частота питающего напряжения 50 Гц.

5.3 Потребляемая мощность – 800Ватт.

5.3.1 Мощность нагревателя: 600 Ватт

5.3.2 Электрическая мощность насоса: 800 Ватт

5.4 Разрешена работа на высоте до 2000м над уровнем моря

5.5 Рабочая среда: рабочий диапазон температуры окружающего воздуха - от плюс 5 до плюс 40 градусов Цельсия при относительной влажности не более 80% при температуре до 31 град. С, не более 50% при 40 град. С.

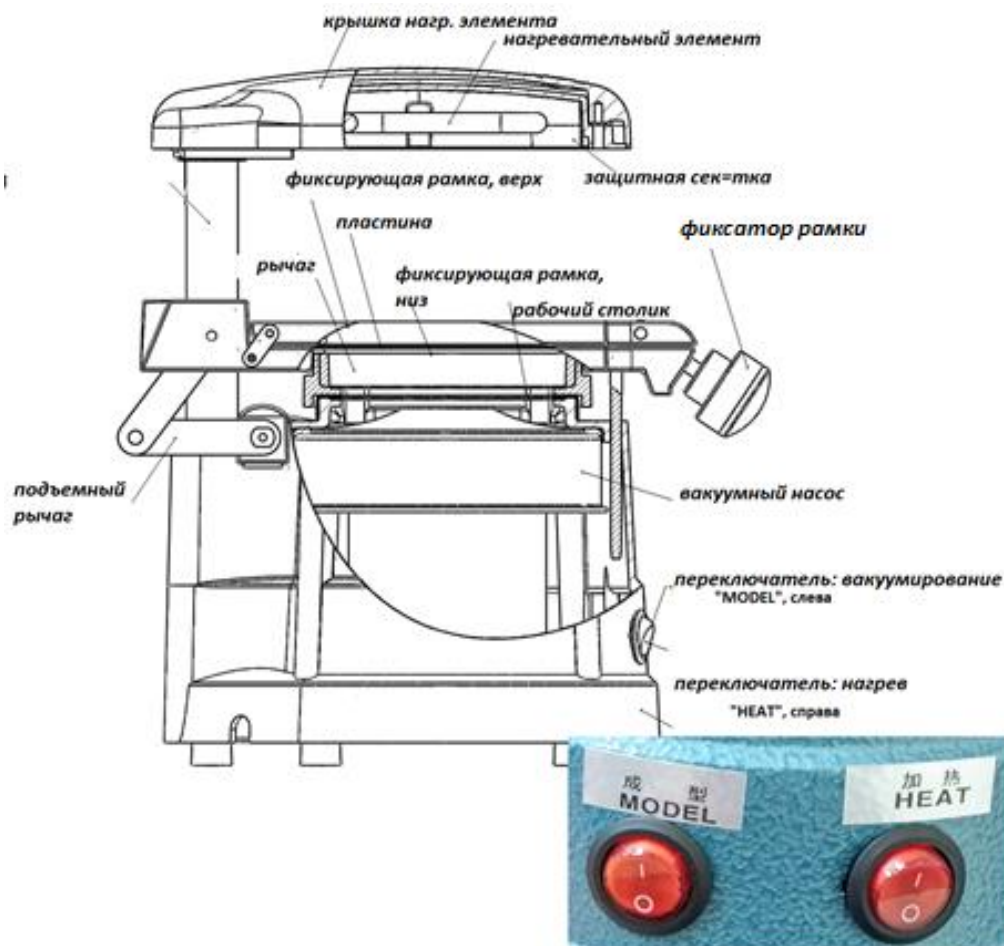
## **6. КОМПЛЕКТАЦИЯ**

- 6.1** Вакуумно-формовочный аппарат JT-18 с принадлежностями – 1 штука.
- 6.2** Рамка вспомогательная
- 6.3** Шарик стальной
- 6.4** Паспорт и руководство пользователя- 1 штука

## **7. УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ**

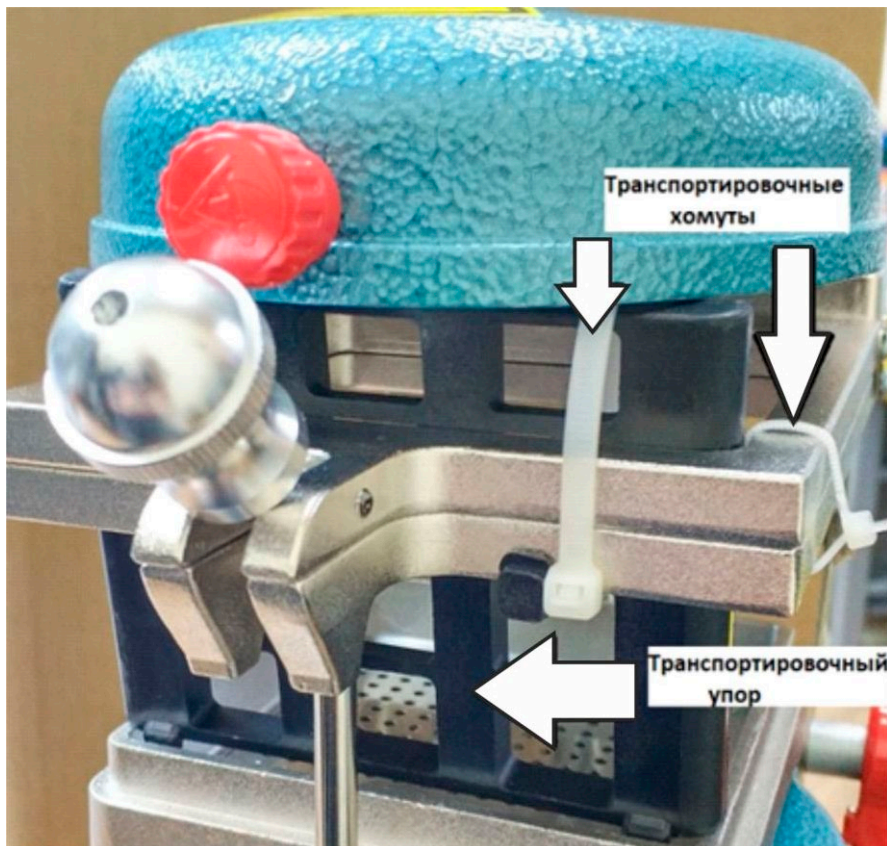
- 7.1 Помните!** Вакуумно-формовочный аппарат JT-18 – электрический прибор с определенным потенциалом опасности.
- 7.2** Вакуумно-формовочный аппарат JT-18 должен подключаться к сети и эксплуатироваться только обученным персоналом. Эксплуатируйте аппарат только по прямому назначению.
- 7.3** При работе верхняя крышка нагревается. Не касайтесь руками, остерегайтесь ожогов.
- 7.4** Не оставляйте включенный аппарат без присмотра даже на короткое время. Не включайте прибор мокрыми руками. Не пользуйтесь неисправным прибором.
- 7.5** Не разбирайте и не ремонтируйте прибор самостоятельно.
- 7.6** Не эксплуатируйте аппарат в диапазон температур выше или нижеуказанных в технических характеристиках. **Любые действия по техническому обслуживанию или уходу производятся при отключенном от сети шнуре сетевого питания!**
- 7.7 Не производите техническое обслуживание и уход за вакуумно-формовочным аппаратом JT-18 при включенной в сеть вилки питания КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩЕНО!**
- 7.8 При неисправности Изделия, сбое в работе, отклонении в функционировании необходимо прекратить эксплуатацию и обратиться в сервисный центр дилера.**

## 8. ОПИСАНИЕ РУЧЕК УПРАВЛЕНИЯ.



## 9. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- 9.1 Распакуйте аппарат и выдержите его при комнатной температуре 12 часов, если температура наружного воздуха ниже комнатной.
- 9.2 Установите аппарат на ровную твердую поверхность лицевой стороной к оператору. Обеспечьте свободный доступ к органам управления.
- 9.3 Поверните крышку нагревательного элемента. Удалите транспортировочные хомуты, извлеките транспортировочный упор (пластиковая решетка черного цвета).



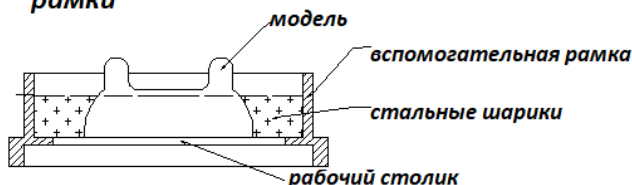
- 9.4 Включите кабель электропитания в сеть переменного тока 220 Вольт.

**Примечание:** Изделие не нуждается в калибровке, настройке монтаже перед использованием.

## 10. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- 10.1** Поверните верхнюю крышку с нагревательным элементом вправо или влево на 90 град.
- 10.2** Оттяните фиксатор рамки и поднимите его вверх. Откройте рамку. Снимите с пластины-заготовки защитные пленки (с обеих сторон). Вставьте пластину в рамку (можно использовать квадратные и круглые заготовки). Оттяните фиксатор рамки и опустите его в нижнее положение
- 10.3** Опустите рукоятку подъемного рычага вниз (фиксирующая рамка поднимется вверх по направляющей трубке до упора).
- 10.4** Положите гипсовую модель, на платформу.
- 10.5** \* Установите вспомогательную рамку. Насыпьте стальные шарики вокруг модели до нерабочей части модели

### **использование вспомогательной рамки**



- 10.6** Включите переключатель в положение нагреватель. Подождите несколько минут, пока прибор не нагреется.
- 10.7** Поверните верхнюю крышку вперед и установите над пластиной-заготовкой.
- 10.8** Подождите, пока пластина провиснет под нагревателем на 1-1,5см.
- 10.9** Включите переключатель НАСОС (MODEL).
- 10.10** Поднимите рукоятку подъемного рычага (фиксирующая рамка опустит пластину на модель). Подождите 30 - 60 секунд.
- 10.11** Выключите переключатели НАСОС и НАГРЕВ (положение «0»).
- 10.12** Разверните верхний блок вправо или влево на 90 градусов.
- 10.13** Оттяните фиксатор рамки и поднимите его вверх. Откройте рамку. Выньте готовую лепочную ложку.
- 10.14** Отключите аппарат от электросети.

### **ОСТОРОЖНО!**

Верхняя крышка прибора нагревается во время работы. Не прикасайтесь к верхней панели и направляющей штанге. После использования дайте прибору остыть. Нагреватель находится снизу верхней панели. Прямой контакт с нагревательным элементом чреват ожогом!  
Не касайтесь прибора влажными руками!

- 10.15** Убедитесь в том, что вы отключили прибор от электросети после использования.

## **11. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД**

- 11.1** Любые действия по техническому обслуживанию или уходу производятся при отключенном от сети шнуре сетевого питания!
- 11.2** Производить техническое обслуживание и уход за прибором при включенной в сеть вилки питания **КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩЕНО!**
- 11.3** В процессе эксплуатации содержите аппарат в чистоте.
- 11.4** Ежедневно производите очистку аппарата от гипсовой пыли.
- 11.5** Корпус блока протирайте дезинфицирующим раствором, предварительно отключив аппарат от сети.
- 11.6** Не протирайте поверхности агрессивными жидкостями (ацетон, растворители на основе ацетона, жидкость для снятия лака и т.п.)
- 11.7** При снижении уровня вакуумирования под пластиной необходимо провести техническое обслуживание воздушного тракта Изделия. Инструкция предоставляется по запросу.

## **12. ВАЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ ИЗДЕЛИЯ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ**

- 12.1** Изделие не включается, индикатор включения не светит, нагрев не происходит:
- Проверьте наличие электропитания в розетке.
  - Отключите прибор от розетки. Проверьте состояние плавких предохранителей на задней стенке прибора. При необходимости замените предохранители на исправные: 6Ах 250В. Включите прибор. Если предохранитель перегорел повторно, обратитесь в сервисный центр дилера
- 12.2** Пластина плохо обжимает модель
- Обратитесь в сервисный центр дилера для получения инструкции по техническому обслуживанию Изделия.

## **13. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ**

- 13.1** Аппарат может транспортироваться всеми видами транспортных средств при температуре воздуха от минус 10 до плюс 70 градусов Цельсия и относительной влажности до 10-100%.
- 13.2** Аппарат должен транспортироваться в соответствии с правилами, установленными для данного вида транспорта. 14.3 Аппарат может храниться в помещении при температуре окружающего воздуха от минус 10 до плюс 70 градусов Цельсия при относительной влажности 10-100% и атмосферном давлении 50-106 кПа.

## **14. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

- 14.1** В составе изделия не содержится драгметаллов.
- 14.2** В составе Изделия не содержится вредных веществ, материалов. Срок службы Изделия ограничен сроком годности к эксплуатации.
- 14.3** Срок годности к эксплуатации ограничен техническим состоянием Изделия. Критерием предельного состояния является техническая невозможность или экономическая нецелесообразность восстановления работоспособности Изделия.
- 14.4** Специальных мер по утилизации Изделия не требуется.

## **15. ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ**

### **15.1 Общие положения.**

**15.1.1** Участниками настоящего гарантийного соглашения являются:

**15.1.1.1** Компания YUYAO JINTAI MACHINE FACTORY, Китай, Изготовитель Изделия, в дальнейшем- Изготовитель

**15.1.1.2** ООО «Атридент», Россия- поставщик Изделия на территорию РФ, в дальнейшем- Поставщик

**15.1.1.3** Коммерческая организация, осуществляющая закупку Изделия для продажи, в дальнейшем- Продавец

**15.1.1.4** Собственник Изделия, в дальнейшем Потребитель

**15.1.2** Гарантийные обязательства на Изделие, произведенное Изготовителем и ввезенное на территорию РФ Поставщиком, несет Изготовитель.

**15.1.3** Выполнение гарантийных обязательств Изготовителя осуществляет Поставщик

**15.1.4** Гарантийное обслуживание производится в уполномоченных Поставщиком сервисных центрах. При выполнении гарантийных обязательств Изготовитель руководствуется действующим законодательством Российской Федерации (статьи 475 «Последствия передачи товара ненадлежащего качества», 503 «Права покупателя в случае продажи ему товара ненадлежащего качества» ГК РФ).

**15.1.5** Изготовитель гарантирует, что изделие не имеет выявленных дефектов изготовления и соответствует всем потребительским свойствам и техническим параметрам, приведенных в настоящем руководстве на изделие (статья 469 «Качество товара» ГК РФ).

**15.1.6** Гарантийный срок на изделия устанавливается Изготовителем.

**15.1.7** Гарантийный срок эксплуатации изделия исчисляется с даты продажи товара Потребителю.

**15.1.8** При условии соблюдения п.2.1.2 Гарантийного Талона, гарантийный срок эксплуатации изделия составляет: 6 месяцев (статья 471 ГК РФ).

## **16. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПОСТАВЩИКА**

Ответственность Поставщика по гарантийным обязательствам определяется на основе гарантийного талона на Изделие.

### **ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**

#### **16.1 Общие положения**

**16.1.1** Поставщик принимает на себя гарантии Изготовителя и гарантирует, что изделие не имеет выявленных дефектов изготовления и соответствует всем потребительским свойствам и техническим параметрам, приведенных в паспорте на изделие (статья 474 ГК РФ «Проверка качества товара»).

**16.1.2** Гарантийные обязательства Поставщика действуют в период гарантийного срока. Гарантийный срок исчисляется в месяцах и начинает действовать с даты продажи товара Потребителю. Дата продажи фиксируется Продавцом в гарантийном талоне и удостоверяется печатью. В случае отсутствия отметки Продавца- с момента реализации изделия Поставщиком.

**16.1.3** Все претензии по качеству купленного изделия в период гарантийного срока предъявляются непосредственно Поставщику, который принимает на себя гарантийные обязательства Изготовителя. Гарантийный талон действителен при наличии печати Поставщика (статья 476 ГК РФ «Недостатки товара, за которые отвечает Продавец»).

**16.1.4** Гарантийное обслуживание осуществляется в уполномоченных сервисных центрах Поставщика, адреса которых указаны в данном гарантийном талоне и паспорте на изделие.



- 16.1.5** Покупатель осуществляет доставку изделия по адресу приемки для гарантийного обслуживания самостоятельно и за свой счет.
- 16.1.6** Если изделие соответствует п. 2.2- «Условия гарантии», п. 2.4- «Условия принятия изделия на гарантийное обслуживание», и это подтверждено «Актом технического освидетельствования» сервисного центра Поставщика, возврат изделия после гарантийного обслуживания Потребителю (Продавцу) осуществляется за счет Поставщика.
- 16.1.7** Если изделие не соответствует каким-либо позициям п. 2.2- «Условия гарантии», п. 2.4- «Условия принятия изделия на гарантийное обслуживание», то в «Акте технического освидетельствования» сервисного центра Поставщика указывается, что изделие снимается с гарантийного обслуживания. «Акт технического освидетельствования» высылается на контактный адрес Потребителя (Продавца). Возврат изделия Потребителю (Продавцу) осуществляется за счет Потребителя (Продавца).
- 16.2 Условия гарантии**
- 16.2.1** Гарантийное обслуживание не производится в следующих случаях:
- 16.2.1.1** Истек срок гарантийных обязательств.
- 16.2.1.2** Отсутствует гарантийный талон или заводские номера на Изделии не совпадают с номерами, указанными в гарантийном талоне
- 16.2.1.3** Если Изделие повреждено при транспортировке, хранении или нарушены правила эксплуатации или Изделие эксплуатировалось не по прямому назначению.
- 16.2.1.4** Изделие имеет механические, термические, электрические повреждения.
- 16.2.1.5** Изделие имеет повреждения, вызванные попаданием внутрь изделия посторонних веществ, предметов, жидкостей.
- 16.2.1.6** Изделие имеет повреждения, вызванные использованием нестандартного или не прошедшего тестирования на совместимость оборудования.
- 16.2.1.7** Изделие имеет повреждения, вызванные стихией, пожаром, бытовыми факторами.
- 16.2.1.8** Изделие имеет повреждения, вызванные несоответствием Государственным стандартам параметров питающих сетей и другими внешними факторами (климатическими и иными).
- 16.2.1.9** Изделие имеет повреждения, вызванные использованием нестандартных запчастей, комплектующих, расходных материалов, чистящих материалов.
- 16.2.1.10** Изделие имеет повреждения, вызванные несоблюдением срока и периода технического и профилактического обслуживания, если оно необходимо для данного изделия.
- 16.2.1.11** Если имеются следы постороннего вмешательства или была попытка несанкционированного ремонта.
- 16.2.1.12** Если повреждены гарантийные пломбы производителя или поставщика.
- 16.2.1.13** Если заводская маркировка или серийный номер повреждены, неразборчивы, имеют следы переклеивания или отсутствуют.
- 16.2.1.14** Изделие имеет дефекты, возникшие в результате нормального (эксплуатационного) износа.
- 16.2.1.15** Изделие самостоятельно модифицировано или переукомплектовано.
- 16.2.2 Гарантийные обязательства не распространяются:**
- 16.2.2.1** На ущерб, причиненный другому оборудованию, работающему в сопряжении с данным изделием.
- 16.2.2.2** На совместимость данного изделия с изделиями третьих сторон, в части их совместимости и конфигурирования.

- 16.2.2.3** На упаковку продукции и расходные материалы.
- 16.3 Отказ от ответственности за сопутствующие убытки.**
- 16.3.1** Продавец ни при каких условиях не несет ответственности за какой-либо ущерб (включая все, без исключения, случаи потери прибылей, прерывания деловой активности, потери деловой информации, либо других денежных потерь), связанный с использованием или невозможностью использования проданного товара.
- 16.4 Условия принятия изделия на гарантийное обслуживание.** Условия гарантийных обязательств и Бесплатного сервисного обслуживания:
- 16.4.1** На гарантийное обслуживание принимаются изделия, ввезенные на территорию Российской Федерации Поставщиком.
- 16.4.2** Бесплатный ремонт производится только в течение гарантийного срока, указанного в данном гарантийном талоне.
- 16.4.3** Заводские номера, нанесенные на изделия, должны соответствовать указанным в данном гарантийном талоне.
- 16.4.4** Изделие должно эксплуатироваться по прямому назначению в соответствии с техническими характеристиками.
- 16.4.5** Изделие должно эксплуатироваться квалифицированным персоналом.
- 16.4.6** Изделие должно подвергаться своевременному и качественному техническому обслуживанию, в соответствии с инструкцией по эксплуатации, приведенной в паспорте на изделие.
- 16.4.7** Изделие принимается на гарантийный ремонт в заводской упаковке и в полной комплектации при наличии заполненного Гарантийного талона и копии документов, подтверждающих дату покупки (накладная и чек ККМ или товарно-транспортная накладная по форме ТОРГ-12).
- 16.4.8** Для предъявления рекламации на изделие Покупатель обязан приложить к каждому изделию правильно и полно заполненный лист рекламации. Образец бланка листа рекламации для гарантийного обслуживания находится в приложении №1 настоящего гарантийного талона.
- 16.5 Сроки гарантийного обслуживания и возврат изделий**
- 16.5.1** Комплектующие и изделия, удовлетворяющие условиям гарантии, подлежат возврату или замене в течение 30 календарных дней со дня приема на гарантийное обслуживание. Для оборудования, сданного в региональные сервисные центры срок обслуживания - 30 календарных дней без учета времени доставки до сервисного центра.
- 16.5.2** По окончании гарантийного обслуживания в порядке убывания приоритета:
- 16.5.2.1** выдается отремонтированное изделие. Применяемые в ремонте компоненты являются новыми, либо восстановленными, имеющие параметры новых.
- 16.5.2.2** если ремонт изделия невозможен, Поставщик производит замену изделия на новое
- 16.5.2.3** в случае отсутствия на складе Поставщика изделий на замену и у Поставщика нет возможности их поставить в течение 30 календарных дней со дня приема на гарантийное обслуживание, сервисным центром оформляется заключение о невозможности ремонта или замены изделия Потребителю (Продавцу) для предоставления Поставщику.
- 16.5.3** Компенсация стоимости изделия по заключению сервисного центра о невозможности ремонта, производится в порядке и сроки, устанавливаемые Изготовителем (см. п.1.1.4).
- 16.5.4** По согласованию с клиентом изделие, подготовленное к выдаче после гарантийного обслуживания, может быть передано из сервисного центра на склад Поставщика для отправки Потребителю (Продавцу) с очередным заказом.

- 16.5.5** Спорные вопросы, а также не штатные ситуации, связанные с выдачей товара, принимаются к рассмотрению руководителем сервисного центра в день получения товара представителем клиента.
- 16.5.6** Неявка Потребителя (Продавца) для получения подготовленных к выдаче после гарантийного обслуживания изделий не может трактоваться как несоблюдение Поставщиком обязательств по срокам гарантийного обслуживания. Если Потребитель (Продавец) не обращается для получения подготовленных к выдаче изделий, то по истечении 3 месяцев со дня приема изделий в гарантийное обслуживание товарная задолженность аннулируется.
- 16.5.7** Потребитель (Продавец) имеет возможность оспорить работоспособность отремонтированного изделия у сервисного центра. Претензии к работоспособности отремонтированного изделия принимаются к рассмотрению в течение 2 (двух) недель со дня получения изделия представителем Потребителя (Продавца). Для предъявления претензий необходимо заполнить бланк рекламации и сдать вместе с проблемным изделием в сервисный центр. По факту проверки претензии на указанный адрес высылается сообщение о результатах.
- 16.6 Остаточные сроки гарантии на отремонтированную (замененную) продукцию**
- 16.6.1** На отремонтированные или заменяемые изделия дата окончания гарантии устанавливается равной дате окончания гарантии на первоначально сданное в обслуживание изделие плюс срок нахождения в ремонте (п.3, статья 471 ГК РФ «Исчисление гарантийного срока»).
- 16.6.2** Дата окончания гарантии на первоначально сданное изделие фиксируется при приеме в гарантийное обслуживание. Серийный номер и дата окончания гарантии выдаваемых из ремонта или заменяемых изделий указываются в гарантийном талоне.

Адреса сервисных центров по гарантийному обслуживанию

<b>ООО «Атридент»</b>	<b>125195, Москва, Ленинградское шоссе, 96А</b>	<b>(499) 745-63- 16, 745-63-18, 745-63-20</b>
-----------------------	---	---

*Дополнительные адреса можно узнать на сайте: [www.a3dent.ru](http://www.a3dent.ru), [www.dental-east.ru](http://www.dental-east.ru)*

## 17. РЕКЛАМАЦИЯ

**При обращении в сервисный центр, приложите заполненную рекламацию:**

Приложение №1 Образец рекламации:

Контрагент \_\_\_\_\_ Почтовый адрес: \_\_\_\_\_ Конт. лицо \_\_\_\_\_ тел., эл.почта \_\_\_\_\_

**Рекламация** от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

Изделие: \_\_\_\_\_ сер. № изделия: \_\_\_\_\_ Дата отгрузки: « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

Продано (предприятие, город): \_\_\_\_\_ Дата продажи: « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г. по документу № \_\_\_\_\_

**Проявление неисправности и обстоятельства её  
выявления:** \_\_\_\_\_

**От Контрагента:**

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

М.П.

Ред. 3 от 12/11/2021

**Обращения в сервисный центр:**

Дата обращения	Сервисный центр, приемщик	Диагностированная неисправность / Выполненные работы	Дата выдачи изделия
«.....»  ..... .....  20.....г.	..... .....  ..... .....  МП	..... .....  ..... .....  ..... .....  .....	«.....»  ..... .....  20..... г.

**18. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН НА ИЗДЕЛИЕ**

Наименование изделия	Заводской номер	Срок гарантии (месяцев)
<b>Вакуумно-формовочный аппарат, модель JT-18, производства JINTAI, YJMF (Китай) с принадлежностями</b>		6 (шесть) месяцев

Продавец ООО «Атридент»

Дата отгрузки \_\_\_\_\_ ФИО, подпись комплектовщика \_\_\_\_\_  
(с указанием номера документа)

М.П.

Продавец \_\_\_\_\_

Адрес торгующей организации \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_ ФИО, подпись продавца \_\_\_\_\_  
М.П.

Покупатель: с условиями гарантии ознакомлен и согласен \_\_\_\_\_